

# ÉCHOS D'UN TOIT

# ESCAUDAIN TOI !

## DOSSIER RENTREE :

REPRISE DES ACTIVITÉS  
ET CLUBS POUR LES PETITS  
ET LES GRANDS.

«VENEZ MONBREUX»

PAGES 10 À 11



**NOTRE BON VIEUX CERTIF' :**  
**DIMANCHE 27 NOVEMBRE PAGE 9**



**QUI SE SOUVIENT ENCORE ?**  
**DOMINIQUE: PAGE 5**

**RENDEZ VOUS ...**  
**MUSÉE DES CURIOSITÉS**  
**DU 18 AU 25 NOV PAGE 18**

**LES « TRÉSORS DE LA THURINGE ».**  
**PAGE 14**



**UNE JOURNÉE  
AU JARDIN DES MONDES  
AVEC LE CERCLE LAÏQUE**

**SORTIE A PAIRA DAIZA**

**PAGE 8**

2



1



3



4



5



6



### Légendes

- 1 - Le hall revêt ses habits d'automne.
- 2 - Sculpture en bois à l'entrée de la grotte des fées à Saalfeld.
- 3 - Représentation théâtrale.
- 4 - L'église rénovée.
- 5 - Madame Girafe salue les escaudinois.
- 6 - Sous le soleil de Pairi Daizi.

### Sommaire

Le Cercle en images ..... 2  
 Edito ..... 3  
 Parole donnée à Raymond Dupuis ..... 4  
 Qui se souvient encore ? ..... 5  
 le Cricri en stage..... 6  
 La 7ème et toujours autant de succès.7  
 Une journée au jardin  
 des mondes.....8  
 Notre bon vieux certif'.....9  
 La reprise des Clubs.....10 et 11  
 La BD du Cercle ..... 12  
 Le retour du cricri du jardin..... 13  
 Des « trésors de la Thuringe » ..... 14  
 Un édifice flambant neuf..... 15  
 Cela se passe à Escaudain.....16  
 Maître Mathieu répond.....17  
 Brèves ..... 18  
 Jeux..... 19



## Flou artistique !



**E**n cette mi-octobre la course aux échaloates est ouverte et la pose des miroirs aux alouettes est autorisée. L'association Cercle Laïque qui contrairement à Don Quichotte et les moulins à vent, se bat dans une course digne des J.O. Cette course existe, OUI, course à l'obtention de subventions non pas municipale, NON, mais de l'Etat ou de la Région.

3

En 2016, le projet de l'association monté auprès de la région a été validé, mais le financement n'est toujours pas versé !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! et pourtant on est en octobre 2016. Pour 2017, le « flou artistique » se profile COMME AVENIR!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Il faut savoir de plus que la commune a été partagée en zones ou quartiers prioritaires ou de veille par décision de l'état. Donc, Escaudinoises ,Escaudinois vous n'êtes pas tous à mettre dans le même panier et pourtant vous rencontrez les mêmes problèmes. Ce moyen de découpage permet à certaines associations d'obtenir des crédits supplémentaires, ce que je ne conteste pas, loin de là.



### L'équipe de rédaction :

Gilbert Dhenain, Christian Duhem, Béatrice Dolinski, Claude Loïacono, Robert Ryszewski, Arnaud Sénéchal.

Siège : Foyer Socio Culturel J Brel , Place Gambetta, 59124 Escaudain

Site internet <http://clec.free.fr/>

Groupe sur Facebook : [clescaudain@groups.facebook.com](https://www.facebook.com/clescaudain@groups.facebook.com)

Imprimeur : Publi-Express La Sentinelle  
 tél :03 27 35 59 00

### Définitions :

**Course à l'échalote** : Au sens actuel, les élections présidentielles permettent de vivre de nombreuses courses à l'échalote au sein des principaux partis politiques, pour savoir qui sera intronisé candidat de chaque parti.

**miroir aux alouettes** : piège, leurre, dispositif trompeur.



# Raymond Dupuis ancien enseignant

Une vie bien remplie



Raymond Dupuis

**J**e vous parle d'un temps que les moins de soixante ans ne peuvent pas connaître (dixit Aznavour).

Je débute dans l'enseignement en octobre 1955



4

comme instituteur remplaçant et après 28 mois de service militaire, je suis nommé titulaire à l'école P. Langevin en novembre 1959.

Mon directeur **Albert Thon**, après m'avoir donné les consignes afférentes à la bonne « marche » de son école, me met tout de suite dans le bain : le patronage laïque fonctionne chaque mercredi après-midi sous la responsabilité d'un enseignant bénévole, les 3 instits étant volontaires pour encadrer les activités culturelles et sportives proposées aux enfants de la cité St Marck.

**M. Thon « m'intronise » également membre actif de l'Amicale Laïque** dont il est un des piliers ayant créé le ciné-club dont il choisit lui-même les films et qu'il anime après la projection.

Dans le quartier St Marck peuplé essentiellement à cette époque de familles de mineurs, M Thon est respecté de tous en étant qu'enseignant de valeur mais aussi en tant qu'homme affable et généreux et il lui arrive souvent d'aller boire son café du matin dans une maison de coron.

L'année scolaire se termine par la traditionnelle kermesse qui



Albert Thon

anime le quartier, sans oublier la kermesse « centrale » qui voit la participation de tous les groupes scolaires escaudinois (enfants, parents et enseignants), ceci dans le jardin public.

A la rentrée de septembre 1961, M. Thon est nommé directeur de l'école Cachin dans la cité du Maroc. Je demande à suivre mon mentor dans cette école et obtiens mon changement. Parmi les nouveaux collègues, je retrouve entre autres Philippe Wattrisse, Fernand Druc-ké, Henri Monsergent... ainsi que Josiane Léger, directrice de l'école des filles et pilier de l'Amicale. C'est

d'ailleurs en 1962 qu'est créée la section tennis de table.

En 1964, M Thon décède prématurément et c'est un choc pour les enseignants et toutes les nombreuses personnes présentes à ses obsèques qui le connaissent et l'apprécient.

C'est peu de dire que tous ces enseignants sont de fervents laïcs et participants à toutes les activités de l'Amicale.

Sur les conseils de Maurice Becquet, grand ami d'Albert Thon, je demande alors une direction d'école, d'abord à Ohain, petit village de l'avesnois puis à Onnain, Denain et enfin Douchy. Dans ces différents postes, je suis secrétaire de l'Amicale Laïque locale et responsable de la section cyclotourisme de l'école Berthelot.

**Retraité, je suis bénévole au centre « Restos du Cœur » escaudinois durant 21 ans avant de laisser ma place aux jeunes.**

# Qui se souvient encore ?

Dominique : un animateur au foyer Jean Sénéchal



celle du club de jeunes sous la houlette de Mme Léger et M. Bourlon, participe aux kermesses, bals du 31 décembre.

Mais encore à cette époque « la Querelle des Anciens et des Modernes !!!!! » sévit !

Début 1974, Dominique a des problèmes de santé, il est remplacé provisoirement, il reprend, mais comme il le dit :

« **il a perdu la foi !** » déçu par les problèmes qu'il rencontre pour mener à bien sa mission tant auprès des jeunes que des membres de l'association.

**D**es souvenirs me reviennent : le foyer Jean Sénéchal dans les années 1969 !

aussi auprès des amis du musée ou du groupe des éclaireurs de France d'Escaudain

A cette époque, le foyer sur la place se compose d'une salle de réunions, d'une salle d'accueil avec buvette, d'une bibliothèque, d'un labo photo et d'un bureau.

Ce jeune, c'est **Dominique Joosten** né à Escaudain en 1949 habitant la cité du Maroc.

Dominique quitte la région, il retrouve un travail dans le midi à l'agence nationale pour l'emploi.

Qui se souvient !

Un jeune responsable faisant partie des Francs et Franches Camarades qui s'investit auprès des jeunes mais

Au foyer, Dominique, animateur, a **plein d'idées, de fougue, de bonne humeur et de dévouement à dépenser**. Il s'investit sans compter, fait partie entre-autre de la commission administrative du foyer, et de

Dominique nous a quitté trop jeune. Merci à lui, merci à toi

Claude Loiacono  
Présidente du CLE



5

# le Cricri en stage...

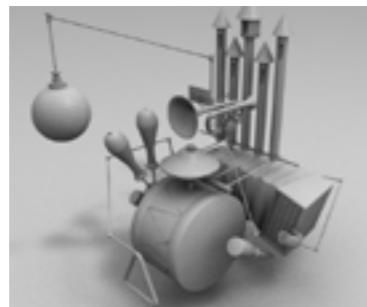
«C'est inouï !... c'est prodigieux !... c'est incroyable !...»



6

Dans le cadre du projet : « Sciences pour tous » mené par Planète Sciences NPDC, association loi 1901, et dans le cadre de la programmation du contrat de ville CAPH et CAVM 2016, 2 ateliers de formation sont suivis par Professeur CRICRI, animateur au foyer.

Les objectifs de ces ateliers sont, entre-autre, d'amener les jeunes à pratiquer des activités scientifiques et techniques, à mieux comprendre le monde qui les entoure, à pratiquer une démarche scientifique, à les rendre autonomes et à cultiver l'esprit critique.



Lors du 1er atelier, le professeur CRICRI tel Tintin partit sur la lune réalise une fusée à eau. La manipulation du lanceur de fusées nécessite le respect des consignes de sécurité.

Cette « création » permet de comprendre de manière ludique le principe « d'action réaction ». La valorisation de cette séance de construction est le lancement de celle-ci, avec des bouteilles en plastique, du carton dur et un pistolet à colle, « fastoch ! ».



Le 2ème atelier :

Tout d'abord, un rappel sur le béaba de l'électricité : « Le fil rouge sur le bouton rouge, le fil bleu sur le bouton bleu ! quel est l'con qui a fait sauter l'pont » (réplique de « la 7è compagnie »). Puis vient le travail sur les engrenages et les transformations des mouvements « 3 pas en avant, 3 pas en arrière ».

Enfin, le défi mécanique ! il s'agit de réaliser un engin roulant. Après le montage du moteur et des engrenages, vient le bidouillage de notre professeur Cricri.

Des bouchons en plastique, des vis-écrous (boulons), des bâtons de barbe à papa, du fil de fer, de la colle, ... STOP ! Tout ça rassemblé et monté donne un véhicule rapide capable d'aller le plus loin possible et il y a même mis un éclairage – Sacré Professeur Cricri !

A la suite de ce stage, rien de plus normal, que les neurones du professeur se mettent en ébullition, une idée germe dans son esprit, ça fuse de partout :



« Pourquoi pas la création au foyer d'un atelier Petits génies » !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

A SUIVRE

# La 7ème et toujours autant de succès !

Au VTT nocturne d'Escaudain et ses 296 lampistes !



Vous avez raté la nocturne ! Ne ratez pas la diurne ...

Le club organisera le Dimanche 06 Novembre 2016 la 21ème édition de la randonnée des mineurs 5 parcours VTT : 18-27-38-48-56 km et 2 parcours marche : 8-12 km. Le départ sera libre, inscription dès 7h30 salle Delaune près de la piscine. Pour plus de renseignements sur ces randonnées, ou pour s'inscrire au club contactez-nous : Mail : ccvtttescaudain59124@gmail.com Site : www.ccvtttescaudain.fr

Ce Vendredi 02 Septembre 2016 le Club Cyclo VTT d'Escaudain organise sa 7ème édition de la randonnée des lampistes (randonnée VTT nocturne). C'est vers 20h30 avec des représentants de la municipalité qu'est donné le départ groupé avec en encadrement des membres du club en vélo.

Sécurité oblige : Il faut rappeler tout de même qu'une telle randonnée ne peut se faire qu'avec un casque et un très bon éclairage avant et arrière.

Ce ne sont pas moins de 296 participants contre 225 l'an dernier qui se lancent sur les deux parcours proposés 20km et 45km. Le petit circuit familial est assez facile avec un passage de terril sans danger. Le plus long plutôt sportif et exigeant comprend du sentier, des passages en sous-bois et 4 terrils dont deux nouveaux (uniquement accessibles pour la nocturne).

Un copieux ravitaillement attend les vététistes au kilomètre 20. Il a y la possibilité de couper sur la fin, après le dernier terril pour un retour direct à la salle.

De retour à la salle de sports de la commune, les participants sont attendus par une boisson et un barbecue dans une ambiance chaleureuse le tout pour une participation aux frais d'inscription de 3€.

7

# Une journée au jardin des mondes

avec l'association du Cercle Laïque à Pairi Daiza



Une partie des participants

8 h30 ce 24 septembre, la bonne cinquantaine de participants à notre voyage à Pairi Daiza en Belgique arrivent les uns après les autres en tenue légère et chaussés de bonnes chaussures de marche.

zoologique d'où quelques vestiges persistent et s'intègrent dans des paysages représentant les 5 continents.

Le domaine est immense et il est difficile de choisir par quoi commencer. Bien entendu, **l'attraction du moment est le bébé panda** donc direction « la route des pandas ». A peine quelques mois et déjà super star car il faut attendre plus d'1 heure pour espérer le voir.

Peu importe si l'on est déjà allé à Pairi Daiza, chaque année des nouveautés viennent s'ajouter. **Pour 2016, citons entre autre, les enclos des gorilles et des orangs outans, les koalas, les lémuriens pour les animaux et la création de l'atelier du train et le hangar de l'hydravion.**

Une journée n'est pas suffisante pour découvrir ce vaste domaine. Chacun va selon ses intérêts, qui

du monde marin, qui des oiseaux, voire le dépaysement dans les espaces africains ou asiatiques. Dans ce dernier, vous pouvez apprécier les « Garra rufa » petits poissons pédicures. Assis au bord d'un bassin ces petits morphales viennent se restaurer sur vos pieds en enlevant les peaux mortes, vous les rendant doux comme ceux d'un bébé.



18h, il faut déjà penser au retour. Ce sont les jambes bien endolories et la tête remplie de belles images que nous retournons au car pour prendre un goûter avant de reprendre la route vers Escaudain.

A la lecture des commentaires de cette journée nous retenons la satisfaction des participants et notamment celle de Marie Odile et sa famille : « **c'est la deuxième fois que nous partons en voyage avec le cercle laïque : super organisation, ambiance sympathique, nous avons passé une excellente journée à Pairi Daiza. Un grand merci** »



Cette belle journée de l'été indien qui va les accompagner est inscrite dans le cadre de notre projet élaboré en 2015 pour 2016 sur le thème des activités intergénérationnelles et culturelles.

Après une heure de route, les voici à la porte de cette ancienne abbaye cistercienne transformée en parc



Papa panda

# Notre bon vieux certif'

Comme chaque année nous organisons, cette fois le 27 novembre, des épreuves raccourcies du certif' de nos parents et grands-parents. Cet « examen » informel permet à chacun de stimuler ses neurones dans une ambiance studieuse mais combien conviviale.

Nous vous attendons nombreux et nombreuses pour cette 5ème édition et vous proposons de réviser ensemble.

## I - Français

- Lequel de ces verbes s'écrit avec 2 p ? :  
a) a—percevoir    b) a—ater    c) a—aiser
- A quel temps est conjugué le verbe « ils eurent ri » ?  
a) passé composé    b) passé antérieur    c) passé simple
- Corriger les fautes (texte de Guy de Maupassant, mon oncle Jules) :  
« J'avais entendu parler de l'oncle Jules, le frère de mon père, depuis mon enfance et il me semblait que je l'aurai reconnu du premier coup, tant sa pensée m'était devenue familière. Je savais tous les détails de son existence jusqu'au jour de son départ pour l'Amérique bien qu'on ne parla qu'à voie basse de cette période de sa vie. »



## II - Calcul

- Quel nombre faut-il multiplier par 0,01 pour avoir 23,65 ?  
a) 2,365    b) 236,5    c) 2365
- Une fontaine donne 37 litres d'eau par minute, une autre fontaine en donne 48 et une troisième 75. Quelle est la quantité d'eau versée par les trois fontaines en 6 heures et 20 minutes ?

## III - Histoire – Géographie - Sciences

- Sous quel arbre Saint Louis rendait-il la justice ?  
a) un peuplier    b) un saule pleureur    c) un chêne
- Louis XIII étant alors trop jeune pour régner qui va assurer la régence ?  
a) Marie de Médicis    b) Catherine de Médicis
- De quelle galaxie appartient notre système solaire ?  
a) la voie lactose    b) la voix lactée    c) la voie lactée
- Comment appelle-t-on l'endroit où 2 fleuves se rejoignent ?  
a) un estuaire    b) un confluent    c) un delta
- Quel animal est femelle pendant les premières années de sa vie puis mâle jusqu'à sa mort ?  
a) l'escargot    b) le corbeau    c) le mérou    d) l'huître
- Quel muscle est responsable des mouvements de la respiration pulmonaire ?



# La reprise des Clubs

Il y en a pour tous les goûts !

C'est la rentrée aussi pour les clubs du foyer ou ceux qui y sont accueillis.

Vous avez envie de passer un après-midi ou une matinée de détente, alors plus d'hésitation, venez au Cercle Laïque il y aura forcément une ou plusieurs activités qui vont vous intéresser.

## LE CLUB COUTURE

La retraite ; et si c'était le départ d'une nouvelle vie !

A l'heure du recyclage, remettre au goût du jour un vêtement démodé, réparer, restaurer, crocheter, broder au fil des envies.

Une aide, un conseil ou transmettre un savoir-faire autour d'un petit café dans une ambiance conviviale, il suffit de pousser la porte du foyer.

Le club se réunit tous les mardis de 14h à 17h, salle polyvalente du foyer.

**Responsable : Marie Thérèse Villette**



## LE CLUB PEINTURE SUR SOIE

Il n'est pas nécessaire de savoir dessiner pour en faire car le club possède de nombreux dessins qu'il suffit de reproduire sur la soie et de peindre. Quel plaisir d'offrir à ses proches ses propres réalisations qui vont de l'écharpe au foulard en passant par le coussin, le cadre, etc...

Cet art passionnant se cultive dans la bonne humeur au club avec en fin d'après-midi un petit café accompagné d'une viennoiserie.

Le club se réunit tous les jeudis de 13h30 à 17h, salle polyvalente du foyer.

**Responsable : Léonarde Gualandri**



## LE CLUB NUMERIQUE CREATIF

Vous avez envie de découvrir les bases de l'informatique, comment redonner vie à une vieille photo, corriger des défauts et faire une composition, le club peut vous apporter tout cela.

Le club se réunit tous les mercredis de 17h30 à 19h30 et les dimanches de 10h à 12h au cybercentre du foyer.

**Responsable : André Kamowski**



## LE CLUB DE SCRAPBOOKING

Le scrapbooking est un passe-temps qui est devenu de plus en plus populaire, à la portée de tous. Cet forme d'art consiste à introduire des photos dans un décor sur un thème choisi. Sur les conseils d'une monitrice vous pourrez réaliser des albums, des cartes pour toutes les occasions.

Le club se réunit tous les lundis de 13h30 à 17h, salle polyvalente

**Responsable : Gilda Degrés**



## LE CLUB GUITARE

Le but n'est pas de devenir un nouveau « Narciso Yepes » ou un « Jimmy Hendrickx » mais d'apprendre les rudiments et savoir jouer de la guitare. Quoique certains se débrouillent déjà très bien. Vous avez « la guitare qui vous démange » ? Alors venez nous rejoindre.

Le club se réunit tous les samedis de 10h à 12h, salle polyvalente ou en bibliothèque.

**Responsable : Gwenaël Illand**



# Convivialité et Bonne humeur

## LE CLUB THEATRE

Faire découvrir aux enfants le théâtre à travers des pièces de composition personnelle.

Le club se réunit tous les mercredis de 13h30 à 16h30, salle polyvalente.

**Responsable : Marie Lise Obin**



## LA BIBLIOTHEQUE

Alimentée par des dons de livres ou des achats, la bibliothèque offre un large éventail de romans en tout genre, des livres pour enfants et des manuels éducatifs. La bibliothèque est ouverte les lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h – le mardi de 14h à 17h et le samedi de 10h à 12h.

**Responsable : Martine Ternisien**



Pour les clubs accueillis :

## LA GENEALOGIE

Qui ne s'est pas posé la question de savoir qui étaient ses ancêtres ? Vous avez envie de découvrir vos origines ?

vous trouverez au club tous les renseignements et serez accueillis par des passionnés et connaisseurs.

Le club est ouvert tous les jeudis et dimanches de 9h30 à 12h

**Responsable : Roland Bachary**

## LES FEMMES SOLIDAIRES

Un problème familial (divorce, sévices corporels, enfants, ...) une équipe formée vous accueille en toute discrétion pour vous aider dans vos démarches et vous mettre en rapport, éventuellement, avec un avocat.

La session est ouverte tous les mardis de 14h à 16h30.

**Responsable : Laurence Kowalski**

## LE GROUPE : RUE DE LA HUCHETTE

Groupe de 4 musiciens d'influences diverses créé en 2014, leurs reprises et compositions délivrent des palettes sonores originales. Les répétitions ont lieu tous les 15 jours le samedi matin de 9h30 à 12h30.



## LE GROUPE BREL & ROCK N'ROLL

« Rencontre improbable entre 2 genres intemporels », c'est la rencontre entre Brel et le rock des années 50-60.

Le groupe répète 1 à fois par mois  
**Responsables : Jean Claude Leleu et Michel Quillet**



## LES ECOLES

Accueil des écoles Sévigné et Renan (en partie) au pôle informatique et en animation.

**Responsables : Béatrice Dolinski en informatique et/ou l'enseignant Christian Duhem en animation**

En projet :

**LES PETITS GENIES**



# Le retour du cricri du jardin

BONNE RENTREE



Dessinateur  
Jordan Fache



ET LES DEVOIRS

LES CONTRÔLES

LES MAUVAISES NOTES

LES PUNITIONS



## EN PROMO : Des hormones de bouturage gratuites

Faites tremper 6 tiges de saule en feuilles dans un seau d'eau pendant au moins 3 semaines. Employez cette eau devenue gélatineuse pour vos boutures de fin d'été. Riche en acide salicylique (purifiant exfoliant), cette eau réduit leur stress et favorise leur enracinement.



## LES MAUVAISES HERBES QUI PARTENT EN FUMÉE, ça peut tourner vinaigre !



Je vous propose un désherbant pas cher et facile à manipuler : le désherbage « bio » après la solution du brûlage par flamme. Remplissez votre pulvérisateur de vinaigre blanc et en avant sur les adventices (mauvaises herbes) entre les « joints » de terrasse et voyettes.

## NON ÇA NE SE FUME PAS, ce n'est pas un joint !!!!!!!!!!! Débarrassez-vous de l'oïdium !!!!!!!



Si vous constatez une sorte de voile gris-blanc sur les feuilles de courgettes, de potiron ou autres courges, ce sont la chaleur et l'humidité ambiante qui favorisent le retour de l'oïdium. Supprimez d'abord les feuilles où le feutrage

commence à apparaître et pulvérisez sur et sous le feuillage un mélange constitué de lait demi-écrémé pour 4 doses d'eau.

## RAVALEMENT DE PELOUSE !!

Elle a bien souffert cet été ! Une remise en état et ZOU ! les dommages ne se verront plus dans 2 ou 3 semaines.

- Tondez, ni trop ras, ni trop haut, pour y voir un peu plus clair.
- Redressez les bordures qui « mangent » les allées et les massifs.
- S'il y a trop de mousse, passez le scarificateur pour aérer.
- Epandez du terreau à la volée et passez le rouleau.
- Il ne reste plus qu'à arroser, si besoin y rajouter des petites graines.



## 22 V'LA L'CHEF PORION, il est beau mon Poireau !

Dès la chute des feuilles, un petit coup de balai jusqu'au parc de poireaux peut se faire, ayant constaté que les poireaux protégés continuaient tranquillement leur croissance alors que ceux laissés dans la terre nue stoppaient leur pousse.



# Des « trésors de la Thuringe »

## Quand les ruhlaers reçoivent les escaudinois



la grotte des fées à Saalfeld

**D**ans le cadre du jumelage entre les villes d'Escaudain et Ruhla, voilà ce qu'offre aux membres de comité français lors du voyage en Allemagne du jeudi 15 au dimanche 18 septembre, les membres du comité allemand.

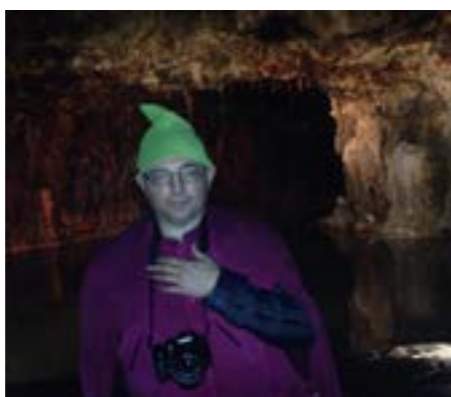
A leur arrivée, petite collation tarte et café, accueil dans les familles, à 19h barbecue organisé par le comité Ruhla avec M. le Maire

Le vendredi, certains vont découvrir **les mines de sel de Merkers**

À peine casqués, vêtus d'un bleu de travail et descendus à 500 m sous la surface, les visiteurs de la mine de sel de Merkers doivent embarquer par groupes de 30 sur des camions découverts. Puis le chauffeur-guide les emmène dans une course folle, à la seule lueur des phares, dans un labyrinthe géant fait de galeries qui se coupent à angle droit. Le camion zigzague, monte, descend, parcourt des kilomètres dans cette ville souterraine pour aller d'une attraction à l'autre : **le musée de la mine avec ses engins, l'ancienne salle de stockage géante transformée en salle de spectacle avec laser show, la Goldraum où l'US Army trouva, en 1945, 100 tonnes d'or et de nombreuses œuvres d'art volées par les Nazis dans toute l'Europe occupée** (le film Monuments Men de Georges Clooney (2014) raconte cet

épisode étonnant). La visite se termine en apothéose, à 20 km du puits de descente et à 800 m de profondeur, avec une merveille naturelle exceptionnelle : **la Kristallgrotte, une cavité remplie de cristaux de sel géants.**

Le samedi direction **la grotte des fées à Saalfeld** où Arnaud se prend pour un des 7 nains !!!!!!! mais Arnaud n'est-il pas l' « homme au chapeau !!! »



**Les Grottes aux fées de Saalfeld** sont inscrites au Guinness des records pour leur richesse colorée naturelle la plus remarquable au monde. Elles font partie des attractions

touristiques les plus appréciées de Thuringe et apportent un témoignage impressionnant de l'exploitation minière au Moyen Âge. Lors de votre circuit au fond traversant des univers hallucinants avec leurs concrétions colorées, vous pouvez apprendre une foule d'informations sur la formation des grottes d'exposition, les minéraux des Grottes aux fées ainsi que la vie et le travail des mineurs.

Direction **Erfurt et le Kerzencafé** pour déguster une gaufre et visiter la fabrique de bougies. Pour terminer ces deux jours de découverte, Direction **Eisenach** patrie de **Jean Sébastien Bach au Erlebnisrestaurant**

Dans le **Lutherstuben**, de vacillantes chandelles enveloppent la pièce d'une lumière mystérieuse. Ces chandelles sont accrochées sur les cartwheels de plafond et projettent des ombres. Une musique et de la jonglerie complètent l'ambiance.

Dimanche c'est déjà le retour à Escaudain.

**Rendez-vous à la Pentecôte pour rendre la pareille à nos hôtes.**



Maison traditionnelle

# Un édifice flambant neuf.

## La Tour prend garde .....



**C**'est la 4ème fois depuis sa construction que notre église est restaurée, cela est très important car elle est **le point culminant du village** et c'est ce que l'on voit en 1er quand on arrive sur Escaudain.



Après 16 mois de travaux, la municipalité et la CAPH, partenaires financiers, présentent aux habitants et élus des environs le résultat de cette réfection. Après que soit dévoilée la plaque commémorative par Bruno Saligot, maire, Jacky Laure, maire honoraire, et Mme Losfeld de la

construction de l'église avec à l'ordinateur Frédéric Clarisse, président de la sauvegarde du patrimoine et instigateur du relevé des parements internes de la tour.

Cette manifestation se termine par la venue de **Monseigneur Garnier, archevêque de Cambrai**, qui officie ce dimanche avec le père Joseph lors de la messe dominicale.

**L'église St Martin se trouve à Scaldinium (le domaine de l'Escaut) et a ses origines à partir du 8ème siècle. Elle est détruite et brûlée en 1521 par les soldats de François 1er. Les différentes parties de l'église sont construites au fil des siècles : la grande tour en 1550, la nef en 1626, la charpente et les colonnes en 1772. Le chœur, quant à lui, est agrandi en 1864. Les 3 grandes restaurations se situent vers 1860, en 1828-1829 et de 1954 à 1964.**





## Cela se passe à Escaudain

L'association Nouveau Regard renaît.



service avec pour intention de faire revivre le quartier Schneider. Une réunion s'est tenue pour élire des responsables.

-Président : Jean François COCHEZ  
-Vice-Président : Bernard LEHUT  
-Secrétaire : Sylvie COCHEZ  
-Trésorière : Noira BENAZOZ  
-Vice trésorière : Nadège HUYGENS

Parmi les activités prévues :

-Le **lundi** : tricot, couture, activités manuelles  
-Le **mercredi** : destiné aux enfants  
-Le **vendredi** : rencontres intergénérationnelles



Nous leur souhaitons  
« BON VENT »

16

**A** l'instar d'un groupe de bénévoles, avec à leur tête Jean François COCHEZ, l'association Nouveau Regard reprend du

### Laurine l'Escaudinoise et le chiffre 1

**1** est le chiffre de prédilection de Laurine. Nous ne présentons plus Laurine, elle nous a déjà fait l'honneur d'animer un après-midi guinguette et fait partie du groupe Brel & Rock N'Roll dont les répétitions se font au foyer.

A tout juste 20 ans et après 15 ans d'accordéon à l'école municipale de musique de Douchy les Mines, elle a obtenu de nombreux 1er prix et vient d'obtenir celui de cette même ville.

Nous tenons à la féliciter et lui souhaiter une longue route avec son accordéon.



## Maître Christelle MATHIEU, Avocate, vous répond :

Question : Je suis victime de violences conjugales, que puis-je faire ?

**L**e premier réflexe est de **déposer plainte au commissariat de police ou à la gendarmerie** en fournissant un certificat médical de votre médecin traitant ou de l'hôpital précisant l'Incapacité Totale de Travail (ITT). La plainte déclenche une enquête de police et la poursuite de l'auteur des faits devant une Juridiction répressive.

Parallèlement à cette plainte, vous avez tout intérêt à saisir le **Juge aux Affaires Familiales** et demander une mesure de protection.

En effet, le Juge aux Affaires Familiales peut délivrer en urgence **une Ordonnance de protection** lorsque des violences sont exercées « au sein du couple ou par un ancien conjoint, un ancien partenaire lié par un pacs ou un ancien concubin » mettant en danger la personne qui en est victime ou un ou plusieurs enfants (article 515-9 du Code Civil).

Le Juge rendra une Ordonnance de protection si et seulement si il existe des raisons sérieuses de considérer comme vraisemblable la commission des faits de violence allégués par la victime et le danger auquel la victime ou un ou plusieurs enfants sont exposés, à partir des éléments versés au débat par la victime et en présence de l'auteur des faits (article 515-11 du Code Civil). Pour rendre une Ordonnance de protection, le Juge aux Affaires Familiales doit vérifier que les trois conditions sont réunies (conditions cumulatives) :

**1.L'existence de violences.** La plainte est nécessaire mais n'est pas suffisante. Il faudra produire un certificat médical circonstancié.

**2.La victime ou l'un des enfants est en situation de danger :** il y a un risque au domicile.

**3.L'urgence à rendre une décision.** L'urgence doit être caractérisée. Les violences doivent être d'actualité.

Les mesures de protection pouvant être prises par le Juge aux Affaires Familiales dans l'Ordonnance de protection sont limitées :

- Interdire à l'auteur de violences de recevoir ou de rencontrer certaines personnes directement ou par personne interposée.

- Interdire à l'auteur des violences de détenir ou de porter une arme.

- Dire lequel des époux ou des concubins continuera à résider dans le logement et fixer les modalités de prise en charge des frais relatifs à ce logement. Sauf circonstance particulière, la jouissance du logement est attribuée au conjoint (ou au concubin ou au partenaire de pacs) victime de violences même si ce dernier a bénéficié d'un hébergement d'urgence.

- Se prononcer sur les modalités d'exercice de l'autorité parentale et la contribution aux charges du

mariage pour les couples mariés (ou sur l'aide matérielle pour les partenaires de pacs) ainsi que sur la pension alimentaire pour l'entretien et l'éducation des enfants.

- Autoriser la victime à dissimuler son domicile et à élire domicile chez une personne morale ou chez son avocat.

La durée maximale de la protection est de six mois à compter de la notification de la décision.

Nous tenons à attirer votre attention sur le fait que ces conseils sont donnés à titre général. Chaque situation nécessite d'être traitée individuellement.

Compte tenu de la particularité de cette procédure et de l'urgence à obtenir l'Ordonnance de protection, je vous conseille fortement de vous rapprocher d'un Avocat qui vous conseillera et mettra en place cette procédure et vous défendra devant le Juge.



17

**COUPON REPONSE**



18

La couverture de notre journal a changé. Votre avis nous intéresse. Vous pouvez nous faire vos commentaires en remplissant ce coupon et en le déposant au foyer. (facultatif)

NOM : Prénom :

**Réponses du jeu du n° 18**

- Pour la flore :** maté et phoenix  
 - Le maté est une espèce sud-américaine  
 - Le phoenix est un oiseau légendaire  
**Pour la faune :** limule et manucaude  
 - La limule est un animal marin  
 - Le manucaude est un oiseau de Nouvelle-Guinée

**3ème musée des curiosités**

Cette année encore les neurones du professeur Cricri bouillonnent. Qu'a t-il encore prévu pour l'édition 2016 ? Nous vous invitons à venir vous rendre compte par vous-même entre le **18 et le 25 novembre** avec vernissage le 18 à 18h. Cette année, le cercle laïque a invité un bintelotier qui vient nous faire découvrir sa passion. Venez nombreux, le musée est ouvert à tous, petits et grands. Comme chaque fois nous accordons une large place aux enfants des écoles. Nous sommes toujours à la recherche d'objets anciens et notamment ceux dont on ne connaît pas l'utilisation. Bien entendu, ils vous seront restitués à la fin de l'exposition.

**Réponses de la page 9**

- I – Français : 1b - 2b - 3 (4 fautes) : je l'aurais reconnu (conditionnel passé), existence, parlât ( le verbe est au subjonctif), voix.  
 II – Calcul : 1c - 2) 60800 litres (60,8 m³)  
 III – Histoire – Géographie – Sciences : 1c - 2b - 3c - 4b - 5c - 6 : le diaphragme

**Nouveautés au club de Force Athlétique**

Depuis le 1er septembre le club de Force Athlétique d'Escaudain a mis en place des créneaux horaires à destination des personnes ayant eu des problèmes cardiaques et d'autres uniquement pour les femmes. C'est Leila Duhem, diplômée d'état et championne du monde de développé couché, qui assure ces cours.

Voici les jours et heures de cours :

- Pour les cardiaques : les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 11h
- Pour les femmes : les lundi, mardi et vendredi de 13h15 à 15h

En ce qui concerne les entraînements habituels les horaires sont inchangés.



**« Mines » de rien**

Nous sommes retournés explorer « Mémoire en images Escaudain » pour vous concocter un petit questionnaire sur les mines et corons de notre ville. Dans ce numéro nous vous proposons de retrouver le nom des mines.



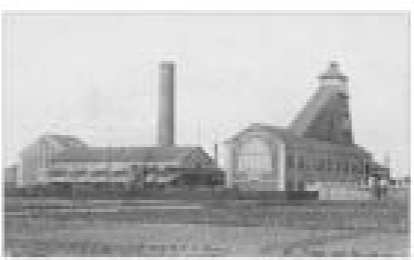
A:



B:



C:



D:



E:



F:

19

- 1 : le lavoir - 2 : la fosse Elise - 3 : la fosse de Roeulx - 4 : la fosse Audiffret  
 5 : la fosse Schneider - 6 : la fosse St Marck

**ANAGRAMMES**

Retrouvez le mot à l'aide de la définition en prenant les lettres du mot de départ. Des petits dessins vont vous aider mais nous les avons volontairement mis dans le désordre ! A vous de jouer !

Mot de départ	Définition	Mot à trouver	Image	Mot de départ	Définition	Mot à trouver	Image
LOUPE	Grâce à elles j'ai des <b>oeufs</b>			AGES	Elle est...comme une image		
MALICE	Un escargot sans maison			CAFE	Ça n'est pas pile, c'est...		
PARTIES	Ils pillaient les <b>ba-teaux</b>			NICHE	Le pays le plus peuplé de la terre		
GRANIT	Il peut être <b>dauphi-nois</b>			CIGARE	Permet de nettoyer Les chaussures		
POTS	Je dois m'arrêter			STADE	Certaines sont <b>impor-tantes</b> dans notre vie		
SOIR	Ils gouvernaient la France			FOIS	Il fait chaud, j'ai très...		

**N.A.F.**  
Nord Assur-Finances

B.P. 46 - 59124 ESCAUDAIN  
☎ 03 27 31 32 32  
Fax 09 81 70 85 43  
✉ armelle.perzynski@bbbox.fr

Membre de l'Agence pour l'assurance de la Vie de la Région Nord-Pas-de-Calais et de l'Union Française des Banquiers et Assurés

Fleuriste Décorateur

*Fleur de Lotus*

29, Place Gambetta - 59124 ESCAUDAIN  
Tél. : 03 27 31 46 55

**ATOL**  
LES OPTICIENS

Guillaume Motuelle  
Opticien diplômé

3, place Gambetta  
59124 Escaudain  
Tél. : 03 27 34 38 50  
Fax : 03 27 34 38 51  
g.motuelle@opticien-atol.com  
www.opticiens-atol.com

**TGSS**

pour tout ou partie de votre  
P.V. ou votre entreprise - 03 27 40 25 60  
du 09 00 au 18 00 du lundi au vendredi  
03 27 40 25 60 - 03 27 40 25 60  
www.tgss.com - 03 27 40 25 60

**Vos exigences nécessitent nos compétences.**

- Agence de sécurité
- Agence syndicale
- Agence de sécurité incendie
- Agence de sécurité civile
- Intervention sur alarme Pluton de sécurité

Un seul numéro : **03 27 40 25 60**  
✉ contact@tgss.fr  
Disponibles 24h/24 et 7j/7

**MARQUE & MARCATEUR**  
Traiteur

*Au Fin Gourmet*

11 Place Gambetta  
59124 ESCAUDAIN

*Horaires : Mardi au Samedi de 05:30-10h/10h-16h00*  
☎ : 03.27.44.07.93

**LISSAC** l'Opticien

2 Rue Marceau  
59124 Escaudain  
Tél : 03.27.40.25.60  
Fax : 03.27.38.19.85

Grand choix de modèles à petits prix et de marques.  
Vision de l'enfant.  
Verres Essilor.  
Accompagnement de la presbytie.

**Pilou Coif**

Virginie SPECQ et son équipe  
vous accueillent :

<b>Hommes</b> Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H	<b>Samedi</b> 8 H - 12 H 30 13 H 30 - 18 H Fermé le Mercredi matin	<b>Dames</b> Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H
--	---	---

13, rue Victor Hugo - ESCAUDAIN  
Tél. 03 27 44 06 17

**Kode Bar**  
Bar à Ambiance

4 Rue Paul Bert  
59124 Escaudain  
Tél : 06.47.68.21.21

Spécialité Bière Belge et de garde

**Boulangerie SANTER**

8 Rue Victor Hugo  
59124 ESCAUDAIN  
Tél. 03 27 44 28 98

Se retrouver en dans votre quartier

**Le Quai BAB**  
Restaurant

**Look Coif**  
avec votre sourire

**Look Coif**  
5 bis rue Félicien Joly  
59124 ESCAUDAIN  
03.27.19.05.90

Ouvert du mardi au samedi  
Mardi au Samedi de 09h00 à 19h00

**L'Olivia**

Pizza à emporter

55 bis, rue Victor Hugo - 59124 ESCAUDAIN  
Tél. 03 27 21 23 98